

## ۴- کاتبی<sup>۱</sup>

شمس الدین محمد بن عبدالله کاتبی نیشابوری<sup>۲</sup> از آکابر شاعران ایران در قرن نهم مجری است. دولتشاه نوشته است که: «مولود و منشاء او قریة طرق» و راوش بوده که آن

۱- در باره احوال او رجوع شود به:

\* تذکرة دولتشاه سرفندی ۴۲۸-۴۲۸

\* خلاصة الاشعار وزيدة الافكار نقى الدين کاشی نسخة خطی

\* حبیب السر، تهران خوام، ج ۴ ص ۱۸

\* هفت افليم ج ۲ ص ۲۰۹-۲۶۴

\* مجالس الفائض ص ۱۱۱۰-۱۸۷

\* آتشکده آذر چاپ د کتر سادات ناصری ص ۲۷۴-۲۷۲

\* مرآة العمال ص ۶۰

\* بهارستان جامی ص ۱۰۲

\* ریاض العارفین ص ۲۱۰-۲۱۴

\* مجالس المؤمنین ص ۰۰۲-۰۰۰

\* محف ابراهیم نسخة خطی

\* مجمع الفصحا ج ۲ ص ۲۸-۲۹

\* تاریخ نظم و نثر در ایران ص ۲۹۷-۲۹۸

\* نهرست نسخ خطی فارسی کتابخانه ملی پاریس، بلوشه، ج ۳، ص ۵۰-۵۰

۲- وی اسم و تخلص خود را در دویست که در معارضه با «بدر شروانی» ساخته است می آورد

محمد رسید ایم از آسمان لقب کاتبی دارم ای بدر اما

بانگشت سبابهات بر درانم مر! نام باشد محمد تو بدربی

(تذکرة دولتشاه ص ۴۲۴)

و این همان بدر شروانی است که نقی الدین کاشی در خلاصة الاشعار وزيدة الافکارش شرح حال او را با گزارش حیات بدراچی و اشعار او در آمیخته است. در باره بدر شروانی رجوع کنید به تذکرة دولتشاه، چاپ تهران ص ۴۲۴.

۳- این همانست که در متون قدیم «تروق» ضبط شده است و نزدیک نیشابور میان آن شهر و ترشیز و طوس واقع بوده است.

موضع از اعمال ترشیز است و مابین نیشابور و ترشیز واقع شده است<sup>۱</sup> و به مین سبب است که اورا در کتب تراجم گاه نیشابوری نوشته اندو گاه ترشیزی<sup>۲</sup>، ولی او خود در اشعارش انتساب خویشن را به نیشابور تصریح کرده و گفته است:

همچو عطه از گلستان نشابورم ولی.  
خارصحرای نشابورم من و عطار گل  
دوران جوانی کاتبی در مولداو گذشت و اچنانکه از اشعارش برمی آید بکسب  
علوم و فنون عهد خود، خاصه فنون ادب و شعر توفیق یافت. از جمله استادانش در نیشابور  
«سیمی نیشابوری» بود. سیمی خود از شاعران و هنرمندان نامی قرن نهم و از خوشنویسان  
مشهور آن عهد و بقول دولتشاه «مردی مستعد و ذوق فنون بوده... و بمکتب داری وادیبی  
مشغول بودی و بشش قلم خط نوشتی و در علم کتابت و هنر شعرو علم معما در روزگار خود  
نظیر نداشت و زنگ آمیزی کاغذ و سیاهی<sup>۳</sup> ساختن و افسان و تذهیب حق او بوده و ذرین  
علوم رسایل دارد و در انشاء و تأثیف و ترسیل و غیر ذلک صاحب فن بوده و اولادا کا بردر  
مکتب او متعلم بوده اند...»<sup>۴</sup>

از جمله این شاگردان یکی کاتبی بود که زیر دست استاد فنون مختلف و از آن جمله  
خوشنویسی و فنون شعر رامی آموخت. می گویند که بسبب پیشرفت سریعی که کاتبی در  
خط و شعر داشت محسود استاد خود گردید چنانکه بعد از با او برخاست و کاتبی که تغیر  
حال استاد را بفراس است دریافت کرد ترک نیشابور گفت و روی بهرات نهاد. این سخنی است که  
معمولاً تذکره نویسان می نویسند ولی حقیقت آن کما هی برمی روشن نیست و فقط این نکته  
مسلم است که میان کاتبی و سیمی کار بینقار کشیده بود و کاتبی سیمی را، که در اواخر  
عمر از نیشابور به مشهد نقل مکان کرده بود، بدزدیدن اشعار خود متهم ساخت و چنین گفت:

میان شهر نیشابور سیمی      چو اشعار مليح کاتبی دید

۱- تذکرة الشعرا ص ۴۲۹.

۲- ترشیز شهری کهن در خراسان است که اسم آنرا امروز به «کاشمر» تبدیل کرده اند  
و علت این تغییر نام برمن روشن نشده است.

۳- سیاهی: مرکب

۴- تذکرة الشعرا ص ۴۶۴

بمشهد رفت و بر نام خودش بست نمک خوردونمکدان را بدزدید  
باتوجه بلحن کاتبی درین قطعه وجود رابطه استادی و شاگردی بین سیمی و کاتبی  
مستبعد بنظرمی آید، مگر آنکه نمک ناشناسی را که کاتبی به سیمی نسبت داده، منسوب  
به خود او بدانیم. گمان می‌رود که سبب نقل کاتبی از نیشابور به رات قصد تکمیل تحصیلات  
و اطلاعات خود بود زیرا چنانکه می‌دانیم در آن او ان هرات بزرگترین مرکز علمی و ادبی  
وهنری و زیارتگاه جویندگان فضیلت و هنر بود. در طول اقامت در هرات کاتبی بخدمت  
با یسنقر پسر میرزا شاه رخ راه جست. می‌گویند چون صیت سخن کاتبی ببارگاه با یسنقر  
رسید او را طلب داشت و از باب امتحان خواست تا قصیده کمال الدین اسماعیل را بر دیف  
نرگس که بمطلع ذیل است:

سزد که تا جور آید ببوستان نرگس که هست در چمن و باع مرزبان نرگس  
جواب گوید و کاتبی در جواب قصیده مشهور خود را بمطلع زیرین سرود:  
بتحت باع زخم می‌دهد نشان نرگس که جام دارد و دست درم فتنان نرگس  
تذکره نویسان که دیوان کاتبی راننگریسته بودند نوشته اند که شاهزاده اتفاقی  
چنانکه باید بدو و قصیده استادانه او نکردویا بقول دولتشاه «همانا اقران و اکفا از حسد قدم از  
جاده انصاف بیرون نهاد مسخن اورا وزنی ننهاده اند»<sup>۱</sup> و کاتبی آزرده خاطر از هرات با استرا باد  
وازانجا بطبرستان و گیلان رفت...، لیکن اولاً کاتبی بجای یک قصیده بر دیف نرگس دو  
قصیده بدین ردیف در مدح با یسنقر دارد و ثانیاً مدح آن پادشاهزاده در دیوان او منحصر به مین  
دو قصیده نیست بلکه شاعر چندین قصیده خوب در ستایش وی ساخته است و از اینجا  
علوم می‌شود که مدتی در هرات مانده و در خدمت شاهزاده هنرمند تیموری گذرانده بود  
ولی سیر در آفاق اورا رها نکرد تا همچنان در پایتخت بسربرد بلکه از هرات با استرا باد و  
از آنجا بمازندران و گیلان و شروان رفت و شروع انشا منوچهر را چند با رستود و ازو اوصلات و  
جوائز بسیار دریافت و در این میان بستایش امیر شیخ ابراهیم پسر شاه رخ متوفی بسال  
۸۳۸ پرداخت و گویند ازو در پاداش قصیده بی بر دیف گل و بمطلع ذیل:

باز با صدبرگ آمد جانب گلزار گل همچون کسی کشت منظور اول والا بصار گل  
ده هزار دینار پاداش یافت و آن مبلغ خطیر را چند روزه با مسافران و غریبان و حریفان پیاپی  
برد چنانکه در بهای یک من آرد در ماند<sup>۱</sup>

کاتبی بعد از چندی از شروان بازربای یگان رفت و بخدمت اسکندر بن قرایوسف  
قراقویونلو (۸۲۳-۹۸۳ ه) رسید لیکن «آن تر کمان جلف بغور سخن او ترسید و بد و زیاده  
التفات و احسانی نفرمود»<sup>۲</sup>، پس روی باصفهان نهاد و در آنجا بخدمت خواجه حباین الدین  
علی بن محمد تر که<sup>۳</sup> از کبار علمای عهد خویش پیوست وازو کسب فیض کرد و در تصوف و  
عرفان از خدمت استاد بهره‌ها برداشت و شاید بهمین سبب باشد که دولتشاه درباره او  
نوشته «با وجود لطافت طبع سخنوری مذاق اورا جامی از خمخانه عرفان چشانیده‌اند، بلکه  
از لای وادی فقر بسرحد یقینش رسانیده، نام و شهرت دنیا در نظر همتیش خسی نمودی و شاعر  
طامع بنزدا و ناکسی بودی»<sup>۴</sup>.

به رحال کاتبی بعد از مدتی از عراق با استرا باد باز گشت و همانجا بود تادر گذشت.  
وفاتش را بسبب وبای عام یاطاعون که در آن شهر در گرفته بود نوشه‌اند. امیر علی‌شیر  
گوید که او در وبای عام استرا باد بسال ۸۳۸ زنده بود و درباره آن گفته:

زآتش قهرو با گردیدنا گاهان خراب	استرا بادی که خاکش بود خوشبوتر زمشک
اندرواز پیرو برنا هیچکس باقی نماند	آتش اند ریشه چون افتاده ترمانده خشک

وبعد از آن بطاعون در سال ۹۸۳ در گذشت<sup>۵</sup>. دولتشاه وفاتش را بسال ۸۳۹ ه دروبای  
عام استرا باد نوشه<sup>۶</sup> و همین تاریخ نیز در حبیب السیر تکرار شده<sup>۷</sup> لیکن تقی‌الدین این واقعه

۱- رجوع شود به تذكرة الشعرا ص ۴۳۱، وهم بروایت تقی‌الدین وغیره  
۲- دولتشاه ص ۴۳۲

۳- درباره او رجوع کنید بمقدمه چاپ دوم از ترجمه الملل والنحل شهرستانی، چاپ آقای جلالی نائینی، تهران ۱۳۳۵ از ص ۳۶ ببعد.

۴- تذكرة الشعرا ص ۴۲۹

۵- مجالس النفائس ص ۱۱۸۷۹۱

۶- تذكرة الشعرا ص ۴۲۹

۷- ج ۴، تهران خیام، ص ۱۸. در نسخه مطبوع<sup>۸</sup> این تاریخ «۸۹۳» «ضبط شده و بنظر می‌رسد  
که اشتباه چاپی است.

رامربوط بسال ۸۳۸ دانسته و ماده تاریخی از مولانا بدرالدین شروانی (نماند کاتبی و ماند نام او بجهان) آورده و بعضی از تذکره نویسان همین تاریخ را تکرار کرده‌اند<sup>۱</sup>. ویرا در استرا با دیرون زیارتگاه امام زاده معصوم، در گورستان نه گوران، بخاک سپردند<sup>۲</sup>.

آثار کاتبی متعدد و مجموع آنها رساننده این معنی است که این مرد وارسته شاعر پیشه غالب اوقات و احوال خود را در اشتغال با شعر و خلق بعضی از آثار و تقلید بعضی دیگر آنها از استادان پیشین می‌گذراند. قسمتی ازین آثار خاصه منظومه‌هایی از قبیل «گلشن ابرار» (تقلید از مخزن الاسرار)، «ده باب» (تقلید از بوستان سعدی)، «محب و محبوب» یا سی نامه جواب گویی‌های اوست بر آثار گذشتگان، و قسمتی دیگر نتیجه تفنهای ویست در صنایع شعری و هنر نمایی‌های فنی مانند و منظومه مشهور «مجمع البحرين»<sup>۳</sup> و «ده باب تجنبیات»<sup>۴</sup> قصائد کاتبی هم که همگی منتخب و استادانه است بنابر عادت شعرای زمان یاد ر جواب قصائد معروف شاعران پیشین ساخته شده و یاد ر صورت مبتکر و بقول استادان آن دوره «مخترع» بودن، تحت تأثیر مستقیم شیوه قصیده سرایان معروف پیش از کاتبی است. کاتبی در این قصاید التزامات دشواری می‌کند حتی التزام «شتر حجره»، و این التزام دشوار را چند تن از شاعران قصیده گوی قرن نهم نیز کرده‌اند، چنان‌که در بیان حالشان خواهید دید. قصیده «شتر حجره» کاتبی بدین مطلع آغاز می‌شود:

شتر دلی نکنم غم کجا و حجره من

و کاتبی در تمام مصraigاهای قصیده، در تشبیب آن و در مدح و دعا، دو کلمه شترو و حجره را آورده و هرجات تو انس است بنحوی مضمونی با آن آفریده است. علاوه بر این کاتبی در قصائد مصنوع و دشوار خود ردیفه‌ای متنوع و گاه مشکلی را هم بکار برده است یعنی کاری کرده

۱- مثل در ریاض العارفین ص ۲۱۴ و در مرآة الخيال ص ۶۵

۲- مجالس النفائس ص ۱۸۶۹۱۱

۳- در این مثنوی تمام ایات را می‌توان بدین سریع (مفتولن مفتولن فاعلات) یابه بحر رمل (فاعلاتن فاعلاتن) خواند چنان‌که درین بیت از همان منظومه:

ای شده از قدرت نوماء و طین لوحه دیباچه دنیا و دین

۴- در این بیت از آن منظومه و همه ایات دیگر شقایقه‌های هربیت دارای صنعت تجنبیس

است، بدین سیاق:

جمله عالم را برحمت کارساز

ای برحمت در دو عالم کارساز

که از حدود قرن ششم تا دوران کاتبی همه شاعران، من باب هنرمنایی، آنرا تکرار می نموده اند. از جمله این ردیفهای دشوار است: گل، نرگس، شکوفه، بنفسه، لاله، بهار، ریخته، باد، فتح، گوهر، برآورده، دست، قلم، صبح و نظایر آنها.

بهرحال کاتبی آثار گوناگون و کلیاتی مرکب از اجزاء متعدد دارد، بدین شرح:

- ۱) دیوان، مرکب از قصائدی در حمد باری تعالی، نعت پیغمبر، ستایش استادشی صاین الدین، مدح تیمور و شاه رخ و سیرزا با یسنقر و میرزا سلطان ابراهیم و سلطان خلیل و بعضی از شاهان و امرای شروان و چند تن دیگر از مشاهیر زمان. - غزلها که در دیوان بترتیب الفبائی قوافی منظم شده است، مقطعات، رباعیات و معیمات.

- ۲) خمسه کاتبی که مشتمل است بر گلشن ابرار بتقلید از مخزن الاسرار نظامی؛ مجمع البحرين بتقلید از خورشید و جمشید سلمان ساوجی و همای و همایون خواجهو که بد و بحر خوانده می شود و اهنی شیرازی منظومه معروف خود سحر حلال را بتقلید از همین منظومه وده باب تجنبیات ساخته و در این باب چنین گفته است:

کاتبی آویخت دو محکم کمان	کاتبی در قبضه رستم کم آن
مجمع بحرین در آن داد کار	نسخه تجنبی شد آن یاد گار
بازوی من ساخت دواهن کمان	خم شده هردو یک آهنگم آن
مجمع بحرین در افشار دو بحر	جامع تجنبی شد را وزان دو بحر

مجمع البحرين مقدمه بی بنشر دارد و موضوع آن منظومه عشق، عرفانی «ناظر» با «منظور» است و بهمین جهت آنرا ناظر و منظور هم گویند. - دیگر از مشنویهای خمسه کاتبی ذه باب است مخصوص حکایات و نصایح اخلاقی و کاتبی آنرا بقصد تربیت پرسش «عنایت» نظم کرد. این منظومه تقليدی است از بوستان سعدی و بوزن آن. - دیگر مشنوی «سی نامه» است که به «محب و محبوب» هم مشهور است. این منظومه تشکیل می شود از سی نامه که عاشق و معشوقی محب و محبوب نام ییکدیگر نوشته اند. کاتبی در این مشنوی از شاعران «ده نامه» گوی پیروی کرده ولی به «ده» اکتفا ننموده کار را به «سی» کشانیده است. - مشنوی دیگر از خمسه کاتبی «کتاب دلربای» است که منظومه ییست عرفانی و شاعر آنرا

اند کی بعد از سال ۸۳ بنظم درآورد. موضوع آن سرگذشت قباد پادشاه یمن با وزیر اوست. تردیدی نیست که کاتبی میان هم‌عصران خود مقامی بلند داشت و علی‌الخصوص در تبع شیوه قدما توانا بود. قصائد متعدد و مشتوفهای او که در غالب آنها به مهارت بصنایع مختلف توجه شده، نشان دهنده قدرت قریحه وی هنگام درافتادن در مضايق شعر است، و غزلها یش همگی هم از اطافت ذوق او حکایت می‌کنند. وهم نظم کلام واستواری سخن در آنها قابل توجه خاص است. بهمین جهات است که مؤلفان عهد تیموری همگان بعلوطبع نظیران زمان خود بود، و بهرن نوع شعر که میل کرداورا معانی غریبه روی نمود به تخصیص در قصائد، بلکه اختراعات کرد ویشتر خوب واقع شد. دولتشاه با مبالغه خاصی درباره وی نوشته است<sup>۱</sup> که «هدايت ازلى درشیوه سخن گزاری مساعد طبع فیاض او بوده که از بحر معانی چندین لالی خسروانی از رشحات کنک گوهر با راو ترشیح یافته، ذلك فضل الله يؤتیه من يشاء، معانی غریبه صیددام او شده و تومن تندزکته دانی طبع شریف اورارام گردیده» با تمام این اوصاف باید دانست که کاتبی بیشتر بسبب توجه خاص خود بصنایع و تکلفات شعری نزد سخن‌شناسان قرن نهم چنان بزرگ جلوه کرده است نه بسبب غزلهای اطیف و آبدار خود که باحتواه بر معانی بلند عارفانه و نازکیهای مضامین عاشقانه حقاب‌سیار دل‌انگیزتر و ماهرانه‌تر از همه انواع سخن است، و همچنین نه بعلت توانایی و مهارت اعجاب‌انگیزی که در خلق معانی و رعایت قواعد سخنوری حتی در مشکل ترین التزامات شعری خود داشت. او بی تردید از تواناترین استادان قرن نهم در مقام مقایسه با استادان بزرگ قصیده‌سرای پیشین است.

قصائد کاتبی یاد رمدح سلاطین و رجال معاصر اوست، یاد رمنقبت، یا در مصیبت شهیدان کربلا و یاد رموعظه، شاعر در غالب آنها بجوابگویی استادان گذشته خاصه از خاقانی و کمال الدین اسماعیل بعده نظرداشته است. مددوحان وی عبارتنداز بایسنقرمیرزا

پسر شاهزاده شاعر و هنرمند و هنردوست، خواجه صاین الدین علی بن محمد ترکه اصفهانی که پیش ازین در رابطه کاتبی و او سخن گفته ایم، سلطان خلیل میرزا پسر سیرانشاه بن تیمور که بعد از نیای خود از ۷۱۲ هجری سلطنت داشت، منوچهر شروانشاه از سلسله شروانشاها، ظهیر الدین شیخ ابراهیم بن شاهرخ متوفی بسال ۸۳۸ هجری دیگر از رجال و امراء عهد تیموری مانند امیر معین الدین محمد و خواجہ جمال الدین محمد.

## از اشعار او است:

سیراب گشت و هردو جهان را سراب یافت  
در خاک تیره خاصیت مشکت ناب یافت  
چرخش شکار دام عقاب عیاقب یافت  
آسوده شد زرنج و خلاص از عذاب یافت  
منزل فراز خیمه زرین طناب یافت  
از تن باد غیرت حق اضطراب یافت  
نیک اختر آنکس است که این فتح باب یافت  
چرخش بلند کوکبه تر ز آفتاب یافت  
صد کشته زال چرخ چو افراسیاب یافت  
زبن کن جنبیتی که توان آن جناب یافت  
هر ناقدی که یافت بکنج خراب یافت  
در زیر هفت پرده کحلی بخواب یافت  
بگذار ک آفتاب تو ز وصه حجاب یافت  
از سینهای چرخ نخواهی گلاب یافت  
با دولت آنکه دولت این اکتساب یافت  
گرنقل نیست حظ نتوان از شراب یافت  
هر گوشه گوشمال چو چنگ ورباب یافت  
کان دل که یافت کام از آن کامیاب یافت

هر تشنۀ کوز مشرب توحید آب یافت  
از نافۀ قبول دماغی که بوی برد  
آن مرغ جان که صید نشد باز عشق را  
از هستی آنکه در کنف نیستی گریخت  
میخ قرار هر که ازین خاکدان بکند  
آنکو چو خیمه صفوت باطن بغیرداد  
بر روی هر کسی نگشایند در ز فقر  
هر ذره بی که تافت بر او لمعه بی ز عشق  
گر رستمی میای که در کنج این رباط  
ای دل زما سوای تجرد عنان متاب  
نقدی ازین خرابه بچنگ آرزانکه گنج  
چشم جهان توئی و ترا هر که باز جست  
این کسوت ملمع شبرنگ جسم را  
صد جامه گرچو گل بد ری با چنین لباس  
چیزی به از سعادت کسب کمال نیست  
بی ذوق معرفت ندهد نفع جام عمر  
از شرع هر که رفت یک ابریشم آن طرف  
کام دل و مراد روان از «رسول» جوی